

Références sur la berceuse

par Elizabeth Flusser
Enseignante au CFMI

LE REPERTOIRE

Pour se constituer un répertoire de berceuses, il existe 4 démarches parallèles :

- 1 écouter des CD de compilation de berceuses ou des CD de chants d'enfants dans lesquels il y a quelques berceuses, en particulier les CD de musique du monde
- 2 déchiffrer des partitions, soit dans des compilations de berceuses, soit dans des anthologies de chansons populaires ou des anthologies de chansons pour enfants
- 3 apprendre auprès des mamans et des adultes qui chantent à leurs enfants, et dans ce cas l'enregistrement est un précieux accessoire
- 4 inventer de nouvelles berceuses, soit créer le texte et la musique, ou mettre en musique des poésies, ou inventer un texte à partir d'une mélodie connue, ou traduire une berceuse d'une langue étrangère.

LA VOIX

Bien sûr, plus la voix est belle, mieux c'est. Mais il faut toujours avoir en tête que pour le bébé la plus belle voix est celle de sa mère ou de son père. Dans le travail en maternité, notre présence est là pour encourager les parents et les professionnels à chanter pour l'enfant. Dans certains cas il faut faire attention à ne pas chanter « trop joliment » car cela peut exclure les parents ou les soignants qui n'osent pas chanter avec nous de peur d'abîmer le chant ou après nous par peur de la comparaison. Il faut aussi faire attention avec le choix de la tessiture, si elle est trop aiguë, les personnes ont peur de ne pas pouvoir « monter ».

L'ACCOMPAGNEMENT

Le chant le plus naturel est le chant a cappella mais on peut soutenir le chant avec un petit instrument rythmique, dans la mesure où le rythme, répétitif, encourage et soutient cette synchronie des corps de l'enfant et de la mère dont je parle dans mon article.

Références de CD

Cette liste n'est pas exhaustive, faites-moi part de vos découvertes

Les berceuses des grands musiciens

CD livre, Gallimard Jeunesse

Dodo la planète do, volumes 1 et 2

La montagne secrète productions, Québec

Le chant des enfants du monde

Arion, 12 volumes, en particulier le volume 3

Berceuses du monde entier

Le chant du monde, Harmonia Mundi

Collection de chants d'enfants du monde

chez ARB music : de nombreux titres existent, par pays : Afghanistan, Vietnam, Tunisie ...

À pas de velours, 28 berceuses

CD livre chez Didier jeunesse

À l'ombre du flamboyant

CD livre chez Didier jeunesse

Comptines et berceuses du baobab

CD livre chez Didier jeunesse

Comptines et chansons du papagaio

CD livre chez Didier jeunesse

À l'ombre de l'olivier

CD livre chez Didier jeunesse

Comptines du jardin d'Eden

CD livre chez Didier jeunesse

À pas de géant comptines et chansons pour l'enfant qui grandit

CD livre chez Didier jeunesse (préface de Chantal Grosleziat)

Les berceuses du monde entier, volumes 1 et 2

Gallimard Jeunesse

Chansons pour un petit poisson

Michèle Eliat et Yves Prual, Didier Jeunesse

Petit oiseau d'or

Nathan

Chansons pour les petites oreilles

Elise Caron

CD berceuses contemporaines pour boîtes à musique

Albin Michel / CIRMF / Paris Musées

Dans la collection *Enfance et Musique*, de nombreux CD sont intéressants et proposent des berceuses traditionnelles ou nouvelles, en français ou dans d'autres langues. Je signale aussi dans les créations actuelles deux ou trois très jolies berceuses de Steve Waring (Petit frère) et de Gilles Vigneault (berceuse du temps de la colonie, berceuse pour Julie, ...)

PETITE BIBLIOGRAPHIE

ALTMANN DE LITVAN, M. (sous la direction de) « *La berceuse, jeux d'amour et de magie* » (2001)

Ramonville St-Agne, éditions Erès

BRUNER J. « *L'éducation, entrée dans la culture* » (1996) Paris, Retz

BUSTARRET A. « *L'oreille tendre* » (1982)

Paris, Les éditions ouvrières

CYRULNIK, B. « *Les nourritures affectives* » (2000)

Paris, Odile Jacob

CYRULNIK, B. « *Sous le signe du lien* » (1989)

Paris, Hachette

DELIEGE I, SLOBODA J. (sous la direction de) « *Naissance et développement du sens musical* » chapitre 4 : PAPOUSEK M. « *Le comportement parental intuitif* » (1995) Paris, Puf

GROSLEZIAT C. « *Bébés chasseurs de sons* » tomes 1 et 2 (1999) Ramonville St Agne, Editions Erès

MANEVEAU G. « *Musique et éducation* » (1977)

Aix en Provence, Edisud

STERN D. « *Le monde interpersonnel du nourrisson* » (1999) Paris, Puf

WINNICOTT D.W. « *Jeu et réalité* » (1971) Paris, Gallimard

WINNICOTT D.W. « *L'enfant et le monde extérieur* » (1971) Paris, Payot

Références de partitions

Anthologie des chants populaires français (1951)

4 tomes. Paris, Durand et Cie

1000 chants

3 tomes, Paris, Presses d'Ile de France

Enfantines (1988)

Bruley M. Claire et Tourn Lya, Paris